 증앙축산 | SINCE1980

# 증앙해장

JOONGANG HAEJANG

中央 · 韓鍋酒舍

中央 · 韓鍋酒舍是中央畜產推出的第一個餐飲品牌，  
從牛雜湯到牛腸火鍋，  
所有料理皆只使用最上等的食材。

증앙해장은 한국 서울에서 3대째 이어져 온  
증앙축산이 선보이는 첫 번째 외식 브랜드로,  
엄선한 최상급 재료로 정성을 다해 음식을 만듭니다.

Joongang Haejang is the first dining brand introduced by Joongang Chooksan,  
a family business carried on for three generations in Seoul, Korea.  
We prepare our dishes with care, using only carefully selected, top-quality ingredients.

# 중앙축산

SINCE 1980

自1980年以來，

中央畜產一直是全國知名解酒湯與燒烤餐廳值得信賴的供應商，  
營運據點位於韓國最大的畜牧交易市場—馬場洞。  
我們始終堅持只處理最優質的原料，並以對食材的堅定自豪為基礎，  
奠定了中央畜產的聲譽與傳承。

Since its establishment in 1980, Joongang Chooksan has been a trusted specialist in livestock distribution and food ingredient supply, earning the confidence of a wide range of dining establishments nationwide through its uncompromising standards.

Based in Majang-dong, home to the nation's largest livestock market, we have remained steadfast in our commitment to sourcing only the finest ingredients. This unwavering dedication and pride in quality form the foundation of Joongang Chooksan's reputation and enduring legacy.

중앙축산 | SINCE 1980

# 중앙해장

JOONGANG HAEJANG

中央·韓鍋酒舍創立於三成站—這座聚集首爾文化與商業的活力核心地帶。  
自創立之初，

我們的使命便十分明確：以最高品質的食材，提供誠實、健康的料理。  
承襲中央畜產的精神，我們確保每一道端上的料理皆採用頂級食材，  
並以最高標準為顧客呈現卓越的用餐體驗。

Joongang Haejang was founded near Samseong Station, at the heart of Seoul's vibrant culture and business district.

From the very beginning, our mission has been clear: to offer honest, wholesome meals made from the highest quality ingredients.

Inheriting the values and craftsmanship of Joongang Chooksan, we ensure that every dish is prepared exclusively with premium ingredients, delivering a dining experience defined by trust, care, and excellence.



# 전골 火鍋



곰창전골

## 牛腸火鍋 Gopchang Hot Pot

牛腸·香菇·時蔬·중앙해장秘製醬  
Beef intestines·Mushrooms·Vegetables·House special seasoning

中 M(2-3人) \$ 980  
大 L(3-4人) \$ 1280

可加購烏冬(+\$40) / 韓國泡麵(+\$40) / 韓國嫩豆腐(+\$120)  
Udon/Korean ramen/Tofu can be added with hotpot.

餐後可加購火鍋炒飯(+\$150)  
Hot pot fried rice can be added after the meal.



## 辣雪濃牛肉鍋 Spicy Beef Bone Hot Pot

牛小排·香菇·時蔬·중앙해장秘製醬  
Beef Short Plate·Shiitake Mushrooms·Vegetables·Astragalus Chicken Soup

中 M(2-3人) \$ 980  
大 L(3-4人) \$ 1280

可加購烏冬(+\$40) / 韓國泡麵(+\$40) / 韓國嫩豆腐(+\$120)  
Udon/Korean ramen/Tofu can be added with hotpot.  
餐後可加購火鍋炒飯(+\$150)  
Hot pot fried rice can be added after the meal.



## 雪濃牛肉鍋 Beef Bone Hot Pot

牛小排·香菇·時蔬  
Beef Short Plate·Shiitake Mushrooms·Vegetables

中 M(2-3人) \$ 980  
大 L(3-4人) \$ 1280

可加購烏冬(+\$40) / 韓國嫩豆腐(+\$120)  
Udon/Tofu can be added with hotpot.



## 辣豬肉海鮮火鍋 Spicy Seafood & Chicken Hot Pot

豬頸肉·藍蟹·鮮蝦·軟絲·蛤蜊·時蔬·중앙해장秘製醬  
Pork Neck·Blue Crab·Shrimp·Squid·Clams·Vegetables·House special Seasoning

中 M(2-3人) \$980  
大 L(3-4人) \$1280

可加購烏冬(+\$40) / 韓國泡麵(+\$40) / 韓國嫩豆腐(+\$120)  
Udon/Korean ramen/Tofu can be added with hotpot.  
餐後可加購火鍋炒飯(+\$150)  
Hot pot fried rice can be added after the meal.



## 韭菜豬肉海鮮火鍋 Garlic chive Pork Seafood Hot Pot

豬肉·藍蟹·鮮蝦·蛤蜊·時蔬·秘制韭菜醬  
Pork·Blue Crab·Shrimp·Clams·Vegetables·Signature Garlic chive Sauce

中 M(2-3人) \$980  
大 L(3-4人) \$1280

可加購烏冬(+\$40) / 韓國嫩豆腐(+\$120)  
Udon/Tofu can be added with hotpot.

\* 전골에는 기본으로 공기밥이 제공되지 않으며, 별도 추가가 가능합니다.  
\* Steamed rice is not included with Hot Pot and may be ordered separately.

\*火鍋基本不提供米飯，可另行添加。

10%服務費另計，餐點照片僅供參考，實際以現場出餐為主

# 결들임 特色菜



**黑蜜豬**  
**韭菜豬肉湯飯** \$ 360  
 Garlic chive Pork Soup Rice

豬頸肉、豆腐、時蔬、秘制韭菜醬  
 Pork Neck、Tofu、Vegetables、Signature Garlic chive Sauce

부추 돼지고기 국밥



**黑蜜豬**  
**韭菜豬肉海鮮湯飯** \$ 420  
 Garlic chive Pork Seafood Tofu Soup

豬頸肉、豆腐、時蔬、鮮蝦、軟絲、蛤蜊、秘制韭菜醬  
 Pork Neck、Tofu、Vegetables、Shrimp、Squid、Clams、Signature Garlic chive Sauce

부추 돼지고기  
 해물 순두부찌개



**黑蜜豬**  
**辣豬肉湯飯** \$ 360  
 Spicy Pork Gukbap (Soup with Rice)

豬頸肉、豬高湯、중양해장秘製醬  
 Pork Neck、Pork Broth、House special Seasoning

매운 돼지고기 국밥

• 소금을 조금씩 넣어드세요. • Season with salt to taste  
 • 建議添加少量韓式粗海鹽調味



**黑蜜豬**  
**辣豬肉海鮮豆腐湯** \$ 420  
 Spicy Pork & Seafood Tofu Soup

豬頸肉、鮮蝦、軟絲、蛤蜊、豆腐、時蔬、辣豬肉湯  
 Pork Neck、Shrimp、Squid、Clams、Tofu、Vegetables、Spicy Pork Soup

매운 해물  
 돼지고기 두부탕



**牛尾湯** \$ 360  
 Oxtail Soup

牛尾、牛骨高湯、紅棗  
 Beef Oxtail、Beef Bone Broth、Jujube

꼬리곰탕

• 소금을 조금씩 넣어드세요. • Season with salt to taste  
 • 建議添加少量韓式粗海鹽調味



**辣牛尾醒酒湯** \$ 400  
 Spicy Oxtail Hangover Soup

牛尾、牛骨高湯、紅棗、중양해장秘製醬  
 Beef Oxtail、Beef Bone Broth、Jujube、House Special Seasoning

꼬리곰탕



**醒酒煎餃** (四顆) \$ 120  
 Deep-Fried Haejang Mandoo (八顆) \$ 220

해장군만두

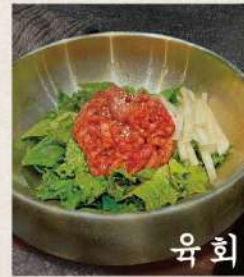


**韓國蒸蛋** \$ 180  
 Korean Steamed Egg

**江原道雪蟹蟹膏蒸蛋** \$ 240  
 Korean Steamed Egg With Snow Crab Roe

**明太子起司蒸蛋** \$ 240  
 Mentaiko Cheese Steamed Egg

계란찜



**生牛肉** (小份) \$ 260  
 Yukhoe (Beef Tartare) (大份) \$ 480



**生牛肉拌飯** (小份) \$ 260  
 Yukhoe Bibimbap (大份) \$ 480  
 (Rice Mixed with Beef Tartare)

육회

육회비빔밥



**中央炸雞** \$ 240  
 Jungang Fried Chicken

중양치킨



**酥炸魷魚** \$ 240  
 Crispy Fried Squid

오징어튀김



**泡菜煎餅** \$ 180  
 Kimchi Pancake

**海鮮泡菜煎餅** \$ 240  
 Seafood Kimchi Pancake

**起司泡菜煎餅** \$ 240  
 Kimchi Cheese Pancake

부침개

\* 탕류에는 기본으로 공기밥이 제공되며, 추가 주문도 가능합니다.  
 \* Steamed rice is included with all soup. Additional rice is available.  
 \* 湯類基本提供米飯，還可以追加訂購。

10%服務費另計，餐點照片僅供參考，實際以現場出餐為主

\* 결들임에는 공기밥이 기본 제공되지 않으며, 별도 추가가 가능합니다.  
 \* Steamed rice is not included with Side dishes and may be ordered separately.

10%服務費另計，餐點照片僅供參考，實際以現場出餐為主

## 구이류 下酒菜



**烤牛內臟** \$ 480  
Grilled Beef Offal  
牛大腸、牛小腸、橫膈膜、牛內臟  
Beef Large & Small Intestine、  
Beef Skirt Steak、Beef Offal



**烤牛腸** \$ 480  
Grilled Beef Intestine  
牛大腸、牛小腸  
Beef Large & Small Intestine



**烤豬五花** 黑蜜豬 \$ 480  
Grilled Pork Belly



**烤牛小排** \$ 780  
Grilled Beef Short Ribs

## 탕류 醒酒湯

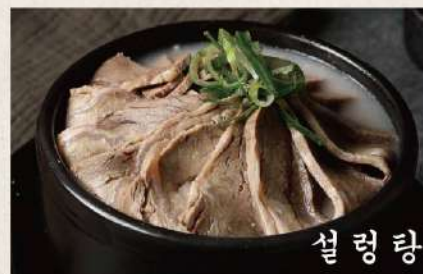


**牛內臟湯** \$ 360  
Beef Entrails Soup  
牛雜(多種牛內臟)、牛骨高湯  
Assorted Beef Innards、Beef Bone Broth

• 소금을 조금씩 넣어드세요. • Season with salt to taste  
• 建議添加少量韓式粗海鹽調味



**辣牛內臟醒酒湯** \$ 400  
Spicy Beef Offal Hangover Soup  
牛雜(多種牛內臟)、牛骨高湯、중앙해장秘製醬  
Assorted Beef Innards、Beef Bone Broth、  
House Special Seasoning



**雪濃湯** \$ 420  
Beef Bone Soup

牛腩、牛骨湯  
Beef Brisket、Beef Bone

• 소금을 조금씩 넣어드세요. • Season with salt to taste  
• 建議添加少量韓式粗海鹽調味



**牛腩湯** \$ 420  
Beef Brisket Soup

牛腩、人蔘、紅棗  
Beef Brisket、Ginseng、Jujube

♥ 아이들이 좋아하는 메뉴입니다. ♥ 兒童絕佳選擇  
♥ This is a great choice for kids' meals.



**牛腩海鮮豆腐湯** \$ 420  
Beef Brisket, Seafood & Tofu Soup

牛腩、鮮蝦、軟絲、蛤蜊、豆腐、時蔬、牛骨湯  
Beef Brisket、Shrimp、Squid、Clams、Tofu、  
Vegetables、Beef Bone Broth

• 소금을 조금씩 넣어드세요. • Season with salt to taste  
• 建議添加少量韓式粗海鹽調味



**辣牛腩海鮮豆腐湯** \$ 460  
Spicy, Beef Brisket, Seafood & Tofu Soup

牛腩、鮮蝦、軟絲、蛤蜊、豆腐、時蔬、牛骨湯、중앙해장秘製醬  
Beef Brisket、Shrimp、Squid、Clams、Tofu、Vegetables、  
Beef Bone Broth、House Special Seasoning

• 소금을 조금씩 넣어드세요. • Season with salt to taste  
• 建議添加少量韓式粗海鹽調味

\* 구이류에는 공기밥이 기본 제공되지 않으며, 별도 추가가 가능합니다.  
\* Steamed rice is not included with grilled dishes and may be ordered separately.

10%服務費另計，餐點照片僅供參考，實際以現場出餐為主

\* 탕류에는 기본으로 공기밥이 제공되며, 추가 주문도 가능합니다.  
\* Steamed rice is included with all soup. Additional rice is available.  
\* 湯類基本提供米飯，還可以追加訂購。

10%服務費另計，餐點照片僅供參考，實際以現場出餐為主

## 결들임 套餐



### 雙人套餐A

\$940

**醒酒湯 (5選1)** 可補差額更換其他醒酒湯系列

牛內臟湯/辣豬肉湯飯 / 牛尾湯/ 韭菜豬肉湯飯/ 韭菜豬肉海鮮湯飯

**特色菜 (均附)** 可補差額更換其他蒸蛋/煎餅系列

韓國蒸蛋/泡菜煎餅/中央炸雞

### 雙人套餐B

\$980

**醒酒湯 (5選1)** 可補差額更換其他醒酒湯系列

牛內臟湯/辣豬肉湯飯 / 牛尾湯/ 韭菜豬肉湯飯/ 韭菜豬肉海鮮湯飯

**肉品料理 (6選1)**

生牛肉/生牛肉拌飯/烤牛內臟/烤牛大腸/烤豬五花/烤牛小排 (+\$300)

**特色菜 (2選1)** 可補差額更換其他蒸蛋/煎餅系列

韓國蒸蛋/泡菜煎餅

### 雙人套餐C

\$1080

**火鍋 (中份/5選1)** 可補差額升級成大份

牛腸火鍋 / 辣豬肉海鮮火鍋 / 韭菜豬肉海鮮火鍋/  
雪濃牛肉鍋/辣雪濃牛肉鍋

**特色菜 (3選1)** 可補差額更換其他蒸蛋/煎餅系列

韓國蒸蛋/泡菜煎餅/醒酒煎餃(四顆)

### 三人套餐A

\$1,580

**火鍋 (中份/5選1)** 可補差額升級成大份

牛腸火鍋 / 辣豬肉海鮮火鍋 / 韭菜豬肉海鮮火鍋/  
雪濃牛肉鍋/辣雪濃牛肉鍋

**肉品料理 (6選1)**

生牛肉/生牛肉拌飯/烤牛內臟/烤牛大腸/烤豬五花/烤牛小排 (+\$300)

**特色菜 (2選1)** 可補差額更換其他蒸蛋/煎餅系列

韓國蒸蛋/泡菜煎餅

\* 결들임에는 공기밥이 기본 제공되지 않으며, 별도 추가가 가능합니다.  
\* Steamed rice is not included with Side dishes and may be ordered separately.

10%服務費另計，餐點照片僅供參考，實際以現場出餐為主

### 三人套餐B

\$1,720

**火鍋 (中份/5選1)** 可補差額升級成大份

牛腸火鍋 / 辣豬肉海鮮火鍋 / 韭菜豬肉海鮮火鍋/  
雪濃牛肉鍋/辣雪濃牛肉鍋

**醒酒湯 (5選1)** 可補差額更換其他醒酒湯系列

牛內臟湯/辣豬肉湯飯 / 牛尾湯/ 韭菜豬肉湯飯/ 韭菜豬肉海鮮湯飯

**特色菜 (均附)** 可補差額更換其他蒸蛋/煎餅系列

韓國蒸蛋/泡菜煎餅 擇一

中央炸雞



### 四人全餐

\$2,420

**火鍋 (大份/5選1)**

牛腸火鍋 / 辣豬肉海鮮火鍋 / 韭菜豬肉海鮮火鍋/  
雪濃牛肉鍋/辣雪濃牛肉鍋

**肉品料理 (6選1)**

生牛肉/生牛肉拌飯/烤牛內臟/烤牛大腸/烤豬五花/烤牛小排 (+\$300)

**特色菜 (均附)** 可補差額更換其他蒸蛋/煎餅系列

韓國蒸蛋/泡菜煎餅/

醒酒煎餃(四顆) (八顆+\$100)

中央炸雞



\* 결들임에는 공기밥이 기본 제공되지 않으며, 별도 추가가 가능합니다.  
\* Steamed rice is not included with Side dishes and may be ordered separately.

10%服務費另計，餐點照片僅供參考，實際以現場出餐為主

## 식사단품 主食單點

우동사리	Udon Noodles	烏冬	\$ 40
공기밥	Short Grain Korean Rice	韓國珍珠米	\$ 40
한국 라면	Korean Instant Noodles	韓國泡麵	\$ 40

## 음료 및 주류 飲品

진로 골드	JINRO GOLD	真露黃金燒酒	\$ 180
소주	JINRO CHAMISUL	真露原味燒酎	\$ 180
소주	Saero Soju	初飲初樂零糖燒酒	\$ 180
맥주	Cass Beer	CASS啤酒	\$ 120
막걸리	Makgeolli	馬格利米酒	\$ 200
메론 소다	Melon Soda	哈密瓜蘇打	\$ 80
수박 소다	Watermelon Soda	西瓜蘇打	\$ 80
배 주스	Korean Pear Juice	水梨汁	\$ 80
포도 주스	Grape Juice	葡萄汁	\$ 80
옥수수수염차	Corn Silk Tea	玉米鬚茶	\$ 80
요거트 소다	Yogurt Soda	乳酸蘇打	\$ 60
세븐업	7UP	七星汽水	\$ 60
코카콜라	Coca-Cola	可口可樂	\$ 60
코카콜라 제로	Coca-Cola Zero	可口可樂 Zero	\$ 60

10%服務費另計，餐點照片僅供參考，實際以現場出餐為主

禁止酒駕



未滿十八歲禁止飲酒